

## 美联社年终专稿评西欧政治经济形势

说西欧将在政府混乱、经济停滞不前、恐怖主义威胁下蹒跚地进入一九七八年

【美联社伦敦十二月十六日电】（记者：佩珀特）西欧将在政府混乱、经济停滞不前、政治方面的恐怖主义有使民主基础遭到破坏的威胁的情况下蹒跚地进入一九七八年。

从斯堪的纳维亚的冻土带到地中海的海滩，欧洲人以忧虑多于高兴的心情望着新年。对他们中间的许多人来说，一九七八年很可能带来更为低下的生活水平。

由于各国政府——其中有些几乎难于维持下去——有诸如外贸逆差、石油价高、通货膨胀和失业这些没完没了的经济问题需要解决，因此，经济紧缩成了欧洲大部分地区的口号了。

甚至在欧洲最富的国家西德，经济学家也预料将是经济增长缓慢、相对来说失业率高（约一百万人，占劳动大军的百分之四以上）的一年。

曾经是模范的福利国家的瑞典，也正在经历自第二次世界大战以来它的最严重的经济危机。新的一年里有这样的威胁：社会改革减少、瑞典生活水平下降、在费尔丁首相提出的在今后十年内在瑞典取消核能源的计划的问题上政治向两极分化。

政治恐怖主义正在变成现代欧洲生活的一个事实，特别是在西德、意大利和荷兰。

意大利的城市左派游击队，即所谓的红色旅，带头用燃烧弹破坏公共秩序，并对企业负责人、政界人士、警官和记者进行袭击。

意大利当局说，由于失业人数增多，一九七八年暴力行动将会继续下去，甚至还会升级。到年底，失业的意大利人猛增到将近二百万人，占劳动大军的百分之七点七。有人预料，一九七八

年初，失业率将会增加到百分之十以上。

安德雷奥蒂总理处于少数地位的天民党政府已经问题重重了，工会还要求举行全国大罢工，还有人要求让共产党在政府中有代表。

荷兰的有四万人的南摩鹿加社会的好分子说，他们仍然决心迫使荷兰政府支持他们对他们在印度尼西亚群岛的祖籍岛屿提出的要求。荷兰统治这些岛屿达数世纪之久，直到印度尼西亚在一九四九年获得独立为止。

荷兰政府的一位官员说：“我们正在这里对付一帮年轻的理想主义者，他们多次表现出他们准备用枪杆子支持他们的要求。这个问题还没有得到解决，当然不能排除进一步爆发暴力行动的可能性。”

在土耳其，左派和右派学生之间的斗殴使大约二百五十人在一九七七年送了命。与这种斗殴有联系的抢劫银行、爆炸和开枪决斗的事件在伊斯坦布尔和安卡拉这些城市几乎成了家常便饭。

年终的欧洲政治景象是阴云密布的，因为一些国家的政府处于过渡状态，等待着举行关键性的选举，或者勉强维持政权。

葡萄牙的苏亚雷斯总理在十二月八日的议会信任表决中失利。这使这位五十三岁的社会党人处于看守地位，直到埃亚内斯总统任命一位新总理为止。

法国在政治过渡状态中进入新的一年，等待明年三月立法选举，这次选举可能使法国左转。

仅几个月以前，法国的社会党人和共产党人似乎要取得一次选举胜利，但是社会党领导人密特朗和共产党的头头马歇之间发生的一次公开分裂看来放慢了左

派的势头。即使如此，民意测验所的测验表明，这两个党获得了多达百分之五十三的选票。

德斯坦总统在巩固保守派和中间派联合政府方面迄今所取得的成功甚少。

在英国，卡拉汉首相的居少数地位的工党政府之所以得以生存下来，是由于工党同小小的自由党的十三名议员在议会结成了工作关系。

如果政府在拥有六百三十五个席位的下院的一次不信任表决中遭到失败，那就会为举行新的选举作好准备，在野的保守党领袖撒切尔夫人就可能作为英国的第一任妇首相而上台。然而，工党人士感到鼓舞的是，英国的经济有上升趋势，这主要是由于北海石油源源流出。

挪威是在北海拥有石油资源的另一个国家。它迄今未能恢复与开采石油有关的巨大投资。预料新的一年不会使经济局势改善。努尔利首相的工党政府采取了一系列要人们勒紧腰带的措施，包括对烟、酒、汽油、小汽车、电话、电和公共运输征收更多的税。

西班牙也有它的经济问题。但是在一九七七年，西班牙成功地举行了它四十一年来的第一次自由选举，阿道夫·苏亚雷斯·冈萨雷斯当了中间派少数政府的首相。

在卡洛斯国王提供政治稳定的情况下，西班牙的领导人希望在一九七八年朝着充分的民主前进，并消灭佛朗哥将军的右翼政权的最后一些残余物。

## 萨达特宣布贝京即将访问埃及

他说同贝京的会谈不在开罗进行，是一次短暂的工作访问；

贝京访埃后，开罗会议将升为外长级

【合众国际社开罗十二月十七日电】（记者：安德森）埃及总统萨达特今天说，以色列总理贝京不久将来埃及，将同他一起最后确定加速实现中东和平的谈判的下一阶段。

会议人士说，贝京将于二十一日到达这里。

萨达特是对外国记者讲这番话的。他后来接见埃及记者时说，贝京的访问将不在开罗进行，而在埃及进行。但他没有说在什么地方。

但是他说，贝京即将进行的访问和他在大约一个月内再次同以色列领导人面对面的会谈，标志着谋求中东和平努力的新阶段。

萨达特对外国记者说，他不知道贝京什么时候来，但他称贝京这

次来访是一次短暂的工作访问。他说，正式的国事访问，其中包括向埃及议会发表讲话，可在以后进行。

他说，在贝京访问之后，开罗和会将由技术人员一级上升到外长级。他说：“这是毫无疑问的。”

萨达特说：“在我会晤贝京以前，不会有任何成形的东西。”

卡特十六日晚上打电话给萨达特，向他谈了他在华盛顿同贝京的会谈情况。萨达特说：“访问了耶路撒冷之后，我是乐观的。同卡特总统通了电话之后，我比以往任何时候都更加乐观。”

他说，事态发展的先后顺序“表明，有关各方都在努力推动实现和平的进程”。

萨达特在五国电视

摄影机面前显得精力充沛。他只是发了一次火。这就是当记者问他是否同叙利亚总统阿萨德有接触时，他提高了嗓门，几乎是喊着说：“我干嘛要和他谈呢？我同这个拒绝阵营无任何关系。”

萨达特没有说他和贝京将在什么地方举行短期的工作会议，他说不会在阿斯旺举行。

他还说，他不能排除与卡特会晤的可能性，但是他又说，会晤不会在利雅得进行。卡特本月晚些时候开始访问世界各国时将在沙特阿拉伯停留。

这位埃及总统差一点就把巴勒斯坦解放组织排除在将来的谈判之外了，但他在最后一刻又缩住了。

他开头说：“他们（巴勒斯坦解放组织）

失去了参加（开罗会议）的机会。他们原是打算来的，但是他们又决定留在拒绝主义者阵营了。”然后在回答另一个问题时又说：“我打算再给他们一次机会。因为我知道他们受到叙利亚人和苏联人的非常沉重的压力。”

看起来，他抱有一些希望，希望贝京的计划将能创造一个机会，使约旦国王侯赛因能参加开罗会谈。

他用有力的措词重申了早些时候阐述的立场。他说：“不解决巴勒斯坦问题，中东问题就得不到解决。他们（巴勒斯坦人）应该有个家园。”

【法新社耶路撒冷十二月十七日电】消息灵通人士今天说，埃及总统萨达特将在以色列总理贝京从美国回国以后不久，可能是在伊斯梅利亚同他举行会谈。

这些人士说，埃及的邀请在贝京动身去美国之前三天就原则上定了。

【本刊讯】英国《每日电讯报》十二月十七日刊登康福特发自华盛顿的文章，题为《马普托“对莫斯科不是那么感兴趣”》，摘要如下：

华盛顿的人们正在产生这样的希望：莫桑比克马普托的马克思主义政府，将采取比人们迄今为止认为有可能采取的要独立得多的路线。

尽管没有人预计俄国人会象在索马里一样遭到驱逐，但是外交官们认为，苏联的影响正在下降，马谢尔总统可能越来越转向西方。

“新时代”那里的迹象表明，虽然莫桑比克政府毫无疑问是左翼的政府，它并不被认为是无可挽救的亲俄政府。事实证明它在一些问题上同华盛顿实际是相当合作的。卡特总统同马谢尔总统十月份在纽约会晤时曾宣布，两国关系正在开始一个“新时代”。而在这同时，已经由于它的地理位置的关系而不得不同南非合作的莫桑比克政府，开始在谋求美国的投资。

卡特一直在同马谢尔总统保持接触，在莫桑比克面临罗得西亚对它的一些游击队基地和其它目标的入侵的情况下，表示了他对莫桑比克的支持。

据认为，马谢尔总统正在打算一边推行“科学社会主义”，一边同时同东西方合作，正象坦桑尼亚总统尼雷尔曾试图做到的那样。

文章报  
《马普托「对莫斯科不是那么感兴趣」》  
说苏在莫桑比克的影响正在下降，马谢尔总统可能越来越转向西方

西德报纸

## 《对东方来说一个普通士兵是最便宜的武器》

《施米克勒将军分析华约和北约的军备发展情况》

【本刊讯】西德《法兰克福汇报》十一月二十四日刊登一篇报道，题为《对东方来说一个普通士兵是最便宜的武器》，副题为《施米克勒将军分析华约和北约的军备发展情况》，摘要如下：

对华沙条约来说，一个普通的士兵“是最便宜的武器”。在东方，义务兵的军饷开支只占国防开支的百分之二十，而在北约内却占百分之六十。这番话是北约国际军事参谋处处长施米克勒中将，在向“外交政策协会”作的一次报告中所说的。预计施米克勒将担任大西洋联盟副司令，他对两个条约集团的军备开支情况作了一番分析。

使华沙条约能有那种搞“军备的劲头”的心理作用与大西洋联盟在这方面的情况不同。在苏联人控制的华沙条约组织里，正在进行这样的宣传，说资本主义制度虽然已接近灭亡，但西方仍然具有“极大的侵略性”。东方在理论上制造的敌人形象就造成了理论上的对立局面。在东方，“从要求人们必须对敌人怀有仇恨，希望敌人灭亡，直至执行这样的军备政策。”

在西方，任何人都

不讲仇恨，甚至连进行

军备的动机也是从民主

主义思想出发的。除此

之外，西方公众也基本

上倾向于减少军备。在

华沙条约组织内，领导

不允许说那种“在我们

这里看来当然可以公开

说的话”。因此，北约

各国政府同共产党国家

领导人比较起来，很难

“在加紧发展军备方面

得到公开的支持”。

另外，东方集团士兵

的军饷低，这也保证

东方能大力发展军事工

业。一切都是由莫斯科

控制的。各卫星国只允

许保持最低限度的军备

工业。苏联军备产值的

百分之四是在苏联以外

的国家生产的。“只有

捷克斯洛伐克和波兰曾

有过很高的技术力量，

以致于不完全排除官们

自己搞军备生产的可能

性。”

北约军备工业的情

况则是五花八门、多种

多样。“以美元来计

算，英国、法国和联邦

共和国大约共生产了大

西洋联盟军备产值的百

分之五十。”而美国从

欧洲进口的战略和军事

物资只占其向欧洲出口

这类物资的百分之十。

施米克勒将军指

出，军备竞赛给西方带

来了“攻质量关的巨大

劲头”，这种劲力导致

了技术上的突破，有时

甚至导致了技术革命。

【美联社尼科西亚十二月十五日

日电】据认为是塞浦路斯希族极端

分子的绑架者，今天拘留了塞浦路斯

总统基普里亚努十九岁的儿子。

据报道他们扬言如果他的父亲不大

赦政治犯，他们就要砍掉他的头。

一家报纸报道，绑架者在一封

信中警告基普里亚努：“如果我们的

要求在今晚得不到满足，我们将

把你儿子的头送给你。”

根据一项大赦令将获自由的，

是被宣布没有参与杀害美国大使戴

维斯的三名塞浦路斯希族人。这三

个人现在由于其它罪名而关在狱中。

塞浦路斯第一夫人米米·基普

里亚努今晚发表广播和电视讲话，

流着眼泪恳求绑架者不要杀她的儿

子。

一位军方人士说，警卫队（塞

浦路斯希族军队）的其他八个军官

已被拘留审讯。

消息灵通人士说，小基普里亚努是十四日

晚，在这个被战争分裂的国家首都尼科西亚西南

三十英里一个山上的军营里被抓走的。

政府的一项报告只说，他被一些“身份不明

的人”绑架，但是此间马上有人推测，绑架者是

埃奥卡—B（是一个旨在使塞浦路斯同希腊合并

的地下组织）的成员。

消息灵通人士说，绑架者寄出一个录音带盒

子，小基普里亚努在录音带中恳求他父亲满足绑

架者的要求。但是，有人听到总统的一位助手在

一次电话谈话中说，向绑架者屈服，意味着基普

里亚努上任三个月的政府将结束。

这些人士说，考虑到这位四十五岁的总统的

健康，绑架的消息对他保密了八个小时。据说他

正患心脏病。总统召集他的内阁和塞浦路斯希族

所有四个政党的领导人举行紧急会议。

【法新社尼科西亚十二月十六日电】据接近

塞浦路斯总统基普里亚努的人士说，绑架他的儿

子的人给基普里亚努延长二十四小时的时间，让

他满足他们提出的实行大赦的要求。拂晓，前埃

奥卡—B的成员打电话给总统府说，虽然绑架者

第一次提出的格林威治二十点这一最后通牒的时

限昨天已经到期，但总统的儿子仍然未受伤害。

## 塞浦路斯总统的儿子被绑架

绑架者要求大赦政治犯

## 美刊文章《地下印刷机在波兰转动》

【本刊讯】美国《时代》周刊十二月十二日一期刊登一篇文章，题为《地下印刷机在波兰转动》，摘要如下：

在共产党世界，作家们有时也离经叛道和冲破思想控制。在波兰，一个相对说来开明的政府，强制实行一种精心安排的新闻出版检查制度，而持不同政见的作家们却勇敢地冒着被惩罚的危险，出版日益繁盛的地下书刊。

私自出版物一瞥  
在华沙的一处简朴的住所里，三个知识分子专心致志地俯身在一个小写字台上。一个男人把一页白纸放到一块钉着打字腊纸的饱沾油墨的绒布上。另一个男人手拿旧式洗衣机上的滚筒，在纸上从上而下地迅速滚动。一个妇女用镊子熟练地把纸夹起，放到地板上的一堆纸的上面。这些以每小时七百页的速度印出来的纸页然后被费力地整理好，手工装订成册，

然后分发给持不同政见者团体“保卫人权和民权运动”所出版的地下月刊《舆论》的读者。

由于有几十台原始的印刷机，非法印刷的地下期刊、宣言甚至书籍有了惊人的发展。目前，它们以数以千册的发行量在波兰各地传播。这些私自出版物反映了广泛的不同政见，表现了不断增长的不满情绪，这种不满情绪使这个国家潜在地成为共产主义的东欧中最不稳定的国家。如今，至少有十二种经常出版的地下刊物。他们对党的首脑盖莱克的政权的批评远远地超出经济问题的范围。

这种批评包括彻底要求民主和从苏联霸权下解放出来。

例如，《舆论》的第七期于上周刊登了关于波兰的过去一百五十年的带有讽刺意味的历史，它谈到自一九四四年以来利用“后台势力”的“波兰国家的临时主人”。另一篇文章

【合众国际社肯尼亚十二月十五日电】外交人士今天说，为了准备在欧加登战争中对索马里族叛乱分子发动预料中的大规模攻势，苏联的武器正以史无前例的速度源源运入埃塞俄比亚。

这些人说，埃塞俄比亚首都亚的斯亚贝巴的主要国际机场上，实际上已由于苏联空运武器而拥挤不堪，其中包括包装成箱的米格战斗机。

尽管游击队说，他们切断了连接亚的斯亚贝巴与红海港口阿萨布的重要公路，但是有戒备森严的军事护送队押运的车辆，正通过这条公路运送其它供给。

从今年早些时候开始，莫斯科为了重新装备埃塞俄比亚武装部队，开始倾入了价值五亿美元的军用物资。

这些人说，本周亚的斯亚贝巴国际机场实际上已被苏联军用飞机所淹没了，有一段时间，民航班机都被迫直接飞越埃塞俄比亚，取消了预定的降落。

他们说，有一个时候，机场上起码放着十六个包装成箱的米格战斗机。这些飞机大概是米格—21型，虽然有未经证实的消息说，莫斯科还运去了一些较现代化的米格—23战斗机。

埃塞俄比亚的飞行员（大概是非洲最优秀的）只需要教几小时，便可从驾驶美制—5战斗机，转而驾驶苏制米格战斗机。

这些人说，军事集结进行得这样紧迫和迅速，以致苏联人甚至采取空运军火弹药，而不是采取较传统的海运办法。

大多数军用装备，都在运送给在欧加登沙漠陷于重围的埃塞俄比亚军队。

政府军还控制着该地区的两个重镇，迪雷达瓦和哈勒尔。军事分析家们认为，在接到苏联新装备并接受适当训练正确地使用之前，他们满足于守住目前的据点。

估计然后他们将对索马里人发动攻势。

的、然而其著作经常遭到查禁的作家所写的小说和散文。

其它日益繁盛的地下期刊包括：港口城市格但斯克的学生出版物《弟兄》、波兰农民问题刊物《进步》和罗兹的文学刊物《脉搏》。本月，《脉搏》专门谈波兰电影界的官方审片问题。

为了帮助协调全国的私自出版物，科学家米罗斯瓦夫·霍耶茨基开始从事一项出版活动。米·霍耶茨基的出版机构名叫“诺瓦”（“独立出版社”的缩写），它包括有二十台打字机、六部原始的印刷机和一个三十人的帮助印刷、装订和散发地下书刊的业务熟练的队伍。工人们在那里劳动，分文不取。

迄今，政府不愿严厉镇压地下书刊的出版活动，因为害怕那样会挑起更普遍的骚动和反而抬高地下作家的声誉。

波兰官员声称持不同政见的作品没有什么了不起。但是他们对这些作品的扩散感到惊慌。

报合众道

## 苏向埃塞俄比亚空运大批武器

# 穆巴拉克结束对法国和摩洛哥的访问

【沙特阿拉伯通讯社摩洛哥十二月十五日电】埃及副总统穆巴拉克今晚由巴黎到达此间对摩洛哥进行几天访问，在访问期间他将把萨达特总统的一封信递交给哈桑二世国王。穆巴拉克在离开巴黎前发表声明说，他同法国总统德斯坦就有关和平的开罗预备会议一事进行了会谈。

【中东社摩洛哥十二月十六日电】埃及副总统穆巴拉克在与摩洛哥国王陛下进行了为时一个小时的第三次工作会谈之后离开了摩洛哥机场。哈桑二世国王陛下把写给萨达特总统的一封信交给了副总统。

哈桑二世国王向穆巴拉克通报了有关摩洛哥国王特使出访阿拉伯国家的情况，这次特使出访的目的是维护阿拉伯队伍的统一，支持萨达特总统的主动行动，用摩洛哥的观点来说服他们。

埃及副总统发表谈话说，这次摩洛哥之行是在阿拉伯事业正在经历的一个最重要阶段中对埃摩共同行动的一种新的支持。

【法新社马拉喀什十二月十六日电】摩洛哥政界人士十六日认为，埃及副总统穆巴拉克和摩洛哥国王哈桑二世一致表示，在一项近东和平解决中必须包括建立一个巴勒斯坦国。

这些人士还认为，在埃及—摩洛哥刚刚进行的会谈之后，人们最近几天已向美国总统卡特进行工作，企图说服他就这个问题对正在访问华盛顿的以色列总理贝京施加压力。

据这些政界人士说，亲自丢了巴黎的穆巴拉克同德斯坦总统长时间地讨论了这个问题，因为他预计贝京在返回特拉维夫的途中可能在法国首都停留。拉巴特认为，建立巴勒斯坦国（那怕是一个很小的国家）的问题将是埃及目前开始的和平行动的基石，并且是目前同对萨达特总统的勇敢行动有异议或持敌意的其它阿拉伯国家进行合作的条件。

### 科威特报纸说苏最近向叙运去大批武器

【法新社科威特十二月十六日电】科威特《政治报》报道，“大批武器”最近已运抵叙利亚，其中包括装甲车辆和高射炮。据报纸说，这些装备可能是从苏联来的。

【本刊讯】美国《华盛顿邮报》十一月二十六日刊登该报记者查普曼从南朝鲜蔚山发出的一篇报道，标题是《南朝鲜：新的经济奇迹》，摘要如下：

南朝鲜南海岸的一个大造船厂在为希腊、芬兰、日本、香港、加拿大和中东的主顾建造新的油船和货船。

沿公路再行几英里，一个汽车制造厂在生产汽车，这些汽车向非洲、中东和南美的二十七个国家出口。

在这个国家各地的其他工厂，工人们在为日本生产胶合板，为英国生产电视机，为美国生产钢丝，生产的纺织品行销世界各地。

这些都是经济学家现在经常说到的亚洲新的经济奇迹的明显迹象。

南朝鲜在十五年内从一个贫穷的农业国发展成为半工业国，从而成为亚洲的贸易大国之一。

专家们把韩国称为穷国能够发展到自给自足的程度的光辉榜样。它的经济年度增长率为百分之十，可以和日本在六十年代的惊人发展相比。

花旗银行最近的一份报告说，“这是近几十年来突出的经济成就之一”。世界银行代表团去年分析了南朝鲜经济的各个方面，得出了同样的结论。然而，这个繁荣没有停止的迹象。南朝鲜在一九七三年到一九七六

香港《文汇报》文章《到中东“淘金”》

【本刊讯】香港《文汇报》十二月十五日刊登一篇题为《到中东“淘金”》的文章，转载如下：

十三个产油国二十日在委内瑞拉开会，商讨是否提高油价的问题。这是全世界都密切关心的一件大事。

到目前为止，还是众说纷坛，有的主张加价，有的主张冻结，有的主张小加。十三个国家各有各的经济状况，在它们未开会之前，步调很难一致。

沙特阿拉伯是所谓“稳健派”，也是产油国之中实力最大的一个。它的日产能力一千二百万桶（每桶装油三十九·七公斤）；占全体产油国产量的三分之一。它每一天的石油收入约一亿美元。因此沙特的意图在产油国中有举足轻重的作用。

沙特阿拉伯自称人口八百万人，可是许多西方专家怀疑它是虚报。去年经过调查，证实实际人口大约四百五十万人。沙特正在大量购入美、英、法国的武器，有一说，沙特同美国有一项秘密协议，沙特保证在一九八四年以前，尽量抑制石油加价在百分之五以下，换取美国在政治、经济和军事的全面支持。

沙特的亲西方路线，使它同其他所谓“激进”的产油国保持一定的距离。去年底在卡塔尔举行的产油国部长会议上，它同阿拉伯联合酋长国只加价百分之五，其他十一国加价百分之十，造成产油国的分裂，直到今年夏天才重趋步调一致。

同沙特步调一致的阿拉伯联合酋长国，是由七个酋长国家组成的联邦。这七国之中，只有阿布扎比和迪拜两国有石油收入，其他五个酋长国实在大小，人口都在十万人以下，都须依靠阿布扎比的财政支援。但是不要小看这个联合酋长国，它的“现代化”的努力非常热烈。在领土总面积不过三、四万平方公里的地

方，正在兴建六处大规模的国际机场。炼油厂、石油化学工业、造船工业等，都在大举开发中。人口只有十八万的波斯湾小国卡塔尔和人口二十六万的巴林，还有人口一百〇五万人的科威特三国，国内市场过分狭小，它们都希望利用石油收入把自己的国家建设成中东的商业或金融中心。这三国在沙特阿拉伯、伊朗和伊拉克之间常常左右为难，要想维持独立性也颇费周章。同时，这些产油国手里有了大量石油美元，又要开发本国经济，劳动力不足是个大问题。于是巴基斯坦、印度、约旦、埃及、巴勒斯坦、土耳其的劳工大量涌入，把中东变成了一个重大的国际劳工

严重的污染威胁 至少有十艘船只和一架直升飞机参加拯救工作

现场上空笼罩着一股巨大的黑色浓烟

南非南部沿海的航道是世界最繁忙的航道之一 超级油船川流不息地驶经这条航道前往欧洲和美洲 因为它们太庞大 无法通过苏伊士运河

原载香港《文汇报》

皮特号”。当时空船开回海湾途中，这两艘价值数百万美元的油船都是在日本建造的，建成不到四年，并且都是在利比亚注册的。

这宗奇怪的撞船事件可能成为世界航运史上代价最重大的一场灾难。

参加拯救的船只说，在撞船之后数小时，海面上的石油仍在燃烧。又据飞机报

## 两艘大油船在南非附近海面相撞

二十家联合大企业，这些大企业分别控制几家公司，通常是通过家族控股公司。这些公司叫作“财阀”，是在五十年代战争以后靠政府的大量援助发展起来的。最大最富的是三星公司，它由十八家主要生产轻型机械的公司组成的。

虽然经济学家们看不到韩国的前景有什么乌云,但是他们不知道在全世界加强对贸易的限制趋势发展时会发生什么情况。南朝鲜由于完全靠出口,可能会遭到严重的损害。

它在一些地区已经开始感到压力。英国对韩国电视机规定了进口限额。美国在限制胶鞋以外的鞋类和纺织品的进口。美国财政部正在调查关于抱怨南朝鲜公司在美国市场上倾销钢丝的问题。日本将加高对南朝鲜纺织品、丝织品和鱼类产品进口的壁垒。

对此，南朝鲜计划人员正在改变十年内使国家发展到这种程度的原来的可靠出口项目。

韩国开发研究院院长金满堤说：“我们靠纺织品、鞋类和某些电子产品出口的日子不会很长了。我们的前途在机器和重工业方面。我们将探索新的市场。我们对日本和美国的依靠太过分了。今后必定是面向东南亚国家和南美。”

## 美国记者谈南朝鲜的经济和对外贸易

年迎着世界性的衰退使它的海外贸易增加了一倍，今年的出口一百亿美元的指标将不难超过。韩国的贸易赤字差不多都消除了。

这个发展甚至使日本这样的贸易大国感到不安，日本开始感到韩国是从船舶到工业机械方面的出口劲敌。东京三菱经济调查中心最近的一项调查认为，一九七〇年以后，日本在亚洲市场上所占的份额略微减少了，以韩国为首的半工业国所占的份额增加了。

经济学家们列举了韩国迅速工业化的一些原因。由于推行相当于日本实行的义务教育，韩国拥有受过良好教育的、容易训练的劳动力和充分的受过大学教育的技术专家来执行计划。

人们还归功于朴正熙总统。他的成立已十六年的政权对韩国的经济发展起了作用。在五十年代, 尽管美国提供了大量援助, 南朝鲜在一九六一年军人政变以前在经济方面毫无起色。

一位西方经济学家说，“朴正熙和他的朋友们改变了这种状况”，

“他采取种种手段。他制订指标并坚持予以完成。他的诀窍是坚持限定在某个日期以前采取扎实的办法完成任务”。

但是生活的最重要的事实是朴、计划人员和实业家们很早就决定南朝鲜的兴衰取决于能否成为粉成品的出口国。

它不象其他贫穷的亚洲国家，没有可供出口的基本矿产品，也没有足够的土地成为农产品出口国。在六十年代初采取了一项基本计划：进口原料，开办利用大量廉价劳动力的工厂，并且大力出口。

它得到了益处。在纺织品、服装、假发和手表的销售方面首先获得成功。市场逐步扩大了。从印度尼西亚和菲律宾买进了木材，制成胶合板后卖出。进口皮革，制成皮鞋向美国 and 加拿大出口。从日本和美国进口元件，制成电子器具后外销。朴政府以减税和提供特别资金的方式对出口公司给予帮助，和五十年代的日本政府帮助钢铁公司和贸易公司的做法差不多。

南朝鲜经济的重要动力是大约



【本刊讯】日本《朝日新闻》十一月十七日刊登日本话剧界人士石泽秀二的一篇文章，题为《中国话剧界的复苏》，摘要如下：

隔别五年重访北京时的秋天，比日中恢复邦交后的那个初秋，显得更加明朗，充满着朝气。特别是话剧《枫叶红了的时候》在北京崇文门工人俱乐部剧场上演，半夜三点钟不到便有人到剧场排队购票。话剧演出时满场笑语欢声，深为这种魄力所压倒。日本话剧界所熟悉的吴雪，现在文化部艺术局担任要职，他为我们尽力找到票子。在他的帮忙下，日本戏剧家代表团成为外国第一个观看中国话剧的观众。

这个讽刺喜剧讲的是一个高级科学研究所的腐朽高级干部副所长，就象王洪文一样喜欢钓鱼，他在钓鱼的地方遇见了一个冒牌的发明家。从此观众就被他们的演出深深吸引。那个冒牌发明家讽刺的是交白卷的张铁生。还有一个是将江青戏剧化的小个子、戴黑边眼镜的女高干。她传下“四人帮”的指示，下令将冒牌发明家自称发明的“忠诚探查器”作进一步研究改良。研究所的其他科学家正为其他重要研究而忙碌，反对搞这项荒谬的研究项目。但是副所长同他的秘书，还有戴眼镜的女干部，加上那个冒牌发明家凑成了“四人帮”，压制了研究所的反对者。故事发生的时间正是去年九月底，完场时是十月八日，即“四人帮”一伙被捕之日。

这个剧的剧本是王景愚编的，加上文兴宇的演出，据说从排剧到上演，十八天内完成。王和文两人的搭档演出，充分发挥了笑剧的演技，他们的每一动作，每一表情的变化，和饰演“四人帮”那种骗子故作威严，掌握权力时那种处处压迫人的姿态，目光冷酷的微笑，一举手一投足的恐怖感，都演得非常逼真。这两位主角的演技堪称是世界第一流水准。

我们在东方红剧场（旧青年艺术剧院）看到了演出长征时代周总理的话剧《转折》。内容叙述当年曾经同周恩来共同战斗的一个小队长，现在是一间地方工厂的老干部，受到厂内企图阻碍生产的一个年青主任的攻击。这是一个悲剧。但这

日本《朝日新闻》刊登日本话剧界人士石泽秀二的文章

## 《中国话剧界的复苏》

个话剧的新鲜之处，在于将长征时代的过去和一九七六年秋天的现代，双重交替的在舞台演出。剧中周恩来出场时，全场热烈鼓掌，这是充满了对周总理敬爱的掌声。

这两个批判“四人帮”的喜剧和悲剧，都是中国话剧团演出的。这一年内他们创作了九个作品，除了上述两剧之外，现在上演中的还有《曙光》和《喝延河水长大的》儿童剧等四部。十一月中旬要演出的新作已在排练中。中国话剧团在文革期间由中国青年艺术剧院、中央实验话剧团和中国儿童艺术剧院三个剧团合并而成。团员总数六百多人，是个大家庭的剧团（据说儿童艺术剧院今后要独立）。剧团中有一百人是在“四人帮”横行时代不许活动的。剧团十年来，除了将现代京剧《平原作战》改编成话剧和排演江青等“四人帮”精心炮制的话剧《战斗的节日》之外，根本没有演出。在排演批判“走资派”的戏剧过程中，演员曾加以抵制，以致排演不成。

就是说，在文革时期内只有八个样板戏。在“四人帮”把持的“一花独放”的时代，他们对话剧和话剧演员的压迫是强烈的。

在日本留学时代与东野荣治郎同学并要好的中国剧作家杜宣，这次我们在上海时会晤到了。“四人帮”怎样对话剧压迫，从赵丹介绍他自己被迫害的经过，得知详细的内容。

描写鸦片战争的影片《林则徐》就是赵丹主演的，在中国已重新上映。杜宣的作品《上海战歌》也再次上演，观众对这两个剧表现了异常热烈的欢迎。赵丹和杜宣在“四人帮”横行时，被打成反动分子，长时间关在监牢中。

周总理对话剧和戏剧的爱好、关心是著名的。史诗影片《东方红》的总导演可说是周总理。邓颖超会见我们时，曾笑谈早年周总理扮演女角，邓氏扮演男角的趣事。她又回想起在延安

时代一起演话剧的情景。中国青年艺术剧院就是保持延安传统的剧团，前领导人就是廖承志，后任是吴雪。且不详谈话剧遭受“四人帮”破坏的其他方面，光是看看中国话剧团团员的平均年龄四十岁以上的现状，就足以令人恼火。象王景愚、文兴宇两人的年龄都已四十一岁，虽然还是盛年，但说明了这十年来中国话剧界实系一片空白。他们同那些年在二十岁，除了样板戏一无所知的人之间，形成了很大的差距。

现在，我们在中国京剧团看到了崭新的“百花齐放，推陈出新”的大标语，中国的文艺戏剧再次真正走上毛主席的革命文艺路线。北京市京剧团演出的《逼上梁山》京剧，博得了中国广大戏迷的一致称赞。中国京剧团演《杨门女将》的、在日本也有众多戏迷的杨秋玲女士已复出，她正演出《红灯照》。此外她还参加了《蝶恋花》、《八一风暴》的京剧演出活动。戏曲学校演出的旧京剧《雁荡山》是作为教材而上演。在上海，我们还看了舞剧《小刀会》。

这些新的和重演的戏剧，共同地表现了中国人民革命过程的多姿多采的故事，使人们再一次认识到革命的历史，再一次思考和再一次受到教育。

（转载十二月九日香港《大公报》）

### 英报道我将出版发行一些中外名著

【本刊讯】英国《卫报》十一月二十五日报道：

《天方夜谭》和《福尔赛世家》很快将在北京的书店中买到，在这之前的十多年期间，在中国没有出版过翻译的外国作品。

狄更斯的《艰难时世》也出现在北京即将出版的书刊的目录上。

西方文学的其他古典著作有法国的两部小说——雨果的《悲惨世界》和巴尔扎克的《幻灭》。

中国作家巴金翻译的萧洛霍夫的一部俄文小说《被开垦的处女地》也被允诺明年再版。他在战前写的小说《家》的三部曲现在要再版了。

吃，也有的人专心致志地用显微镜观察桔子核。

筹备发表研究会的东日本电子农业综合研究会会长菊池信一在会议开始时说：“农家使用化肥、农药最多的是昭和三十年代（一九五五年）。之后也大量使用。科学家们指出了其‘复合污染’。近几年，在探索危机感的时候，好容易找到了这个农法。现在只要没有东西取代这个农法，这个农法就将继续下去，消费者也希望继续宣传安全的农作物。”

在茨城县经营农业的菊池会长的周围，有许多农民的孩子从城市又倒流到农村，在农村中经营这种农法的同行渐渐多了。据说在该县和干叶、栃木等地正在实际应用。

实践农家在约五百万户的全国农家中还只不过是一小部分。但通过宣传“无公害”“要有象过去那样的天然味道”，使这种农法在城市消费者团体中得到重新估价。

### 日报文章《电子农业如今成了一种热门》

【本刊讯】日本《读卖新闻》十一月十六日刊登一篇文章，题目是《电子农业如今成了一种静静的热门》，摘要如下：

电子改变了农业吗？——在人们呼吁食品污染的时候，把旨在使食品不受污染的“电子水”应用于农业的“电子农法”，在一部分人中受到重视。十五日在东京品川文化会馆公会堂召开了首次发表研究会。会场上，从全国运来的蔬菜、水果、鸡蛋、猪肉等堆积如山。的确，人们对无公害食品非常关心，市内的消费者团体等集结了大约一千人，品尝会、当场出售会大受欢迎。主妇们说“尽管原理不

大明白，但味道、颜色光泽都很好”。这一新农法果真能成为无公害农业的先驱吗？

电子农法于十年前在日本电子物性研究所（在大阪，所长为内生藏长一郎）开始研究。这个农法的目的是，把由于撒化肥和农药而氧化的污染土壤还原成中性状态，以改良土壤。把碳素埋到土壤里，吹进空气，这是第一阶段。据说，由此可以除掉由于化肥和农药的作用而积压在土壤中的奥气，破坏变硬的土壤，起到农作物便于生根、促进吸收养分和水分的效果。第二阶段，用特殊的装置，使带有阴离子的水散布开，这种电子水防止农作物叶面气

＊ ＊

他们是世界上首先用愈伤组织培植出了针叶小树的。现在生活在烧瓶里的已经有几十棵用木质组织培植出来的小松树。

### 塔斯社消息《在烧瓶里培植松树》

【塔斯社列宁格勒十月二十一日电】题：在烧瓶里培植松树

列宁格勒林业科学院的科学家解决了一个

### 美科学家说大气层二氧化碳日益增加 将使地球气候变得更暖影响粮食生产

【路透社华盛顿十二月一日电】科学家今天说，大气层的二氧化碳含量正在日益增加。这样增加会威胁地球气候的变化。

美国能源部发表的一个专门科学小组文件建议，应当进行大规模的研究，估计二氧化碳对世界环境可能造成的影响。

美国能源部说，它准备采取行动，拟就研究计划。

由美国能源分析协会阿尔文·温伯格领导的研究小组在一篇报告中说，二氧化碳在大气层的含量，在未来五十年将增加一倍，形成一个“温室”的作用，致使地球更暖。

这将会使地球气候产生巨大变化，引致世界人口大规模移动，扰乱粮食生产状况。

本来大气层含有一定数量的二氧化碳，对植物的生命是需要的。但自从工业革命以来，人类便开始令天空污染，二氧化碳在大气层的含量便日益增加。

科学家在他们的报告中说，地球上一些地区，可能会因这种“温室”的作用而得益，但现存的气候分布被扰乱，势将会引致严重的地区性经济和农业混乱。

科学家建议，应该订出研究计划，改善预测地球气候变化的方法，以便估计二氧化碳在大气层的含量，以及估计二氧化碳含量的增加，对环境、海洋生物的影响。（转载香港《大公报》）

【本刊讯】日本《朝日新闻》十一月十七日刊登日本话剧界人士石泽秀二的一篇文章，题为《中国话剧界的复苏》，摘要如下：

隔别五年重访北京时的秋天，比日中恢复邦交后的那个初秋，显得更加明朗，充满着朝气。特别是话剧《枫叶红了的时候》在北京崇文门工人俱乐部剧场上演，半夜三点钟不到便有人到剧场排队购票。话剧演出时满场笑语欢声，深为这种魄力所压倒。日本话剧界所熟悉的吴雪，现在文化部艺术局担任要职，他为我们尽力找到票子。在他的帮忙下，日本戏剧家代表团成为外国第一个观看中国话剧的观众。

这个讽刺喜剧讲的是一个高级科学研究所的腐朽高级干部副所长，就象王洪文一样喜欢钓鱼，他在钓鱼的地方遇见了一个冒牌的发明家。从此观众就被他们的演出深深吸引。那个冒牌发明家讽刺的是交白卷的张铁生。还有一个是将江青戏剧化的小个子、戴黑边眼镜的女高干。她传下“四人帮”的指示，下令将冒牌发明家自称发明的“忠诚探查器”作进一步研究改良。研究所的其他科学家正为其他重要研究而忙碌，反对搞这项荒谬的研究项目。但是副所长同他的秘书，还有戴眼镜的女干部，加上那个冒牌发明家凑成了“四人帮”，压制了研究所的反对者。故事发生的时间正是去年九月底，完场时是十月八日，即“四人帮”一伙被捕之日。

这个剧的剧本是王景愚编的，加上文兴宇的演出，据说从排剧到上演，十八天内完成。王和文两人的搭档演出，充分发挥了笑剧的演技，他们的每一动作，每一表情的变化，和饰演“四人帮”那种骗子故作威严，掌握权力时那种处处压迫人的姿态，目光冷酷的微笑，一举手一投足的恐怖感，都演得非常逼真。这两位主角的演技堪称是世界第一流水准。

我们在东方红剧场（旧青年艺术剧院）看到了演出长征时代周总理的话剧《转折》。内容叙述当年曾经同周恩来共同战斗的一个小队长，现在是一间地方工厂的老干部，受到厂内企图阻碍生产的一个年青主任的攻击。这是一个悲剧。但这

日本《朝日新闻》刊登日本话剧界人士石泽秀二的文章

## 《中国话剧界的复苏》

个话剧的新鲜之处，在于将长征时代的过去和一九七六年秋天的现代，双重交替的在舞台演出。剧中周恩来出场时，全场热烈鼓掌，这是充满了对周总理敬爱的掌声。

这两个批判“四人帮”的喜剧和悲剧，都是中国话剧团演出的。这一年内他们创作了九个作品，除了上述两剧之外，现在上演中的还有《曙光》和《喝延河水长大的》儿童剧等四部。十一月中旬要演出的新作已在排练中。中国话剧团在文革期间由中国青年艺术剧院、中央实验话剧团和中国儿童艺术剧院三个剧团合并而成。团员总数六百多人，是个大家庭的剧团（据说儿童艺术剧院今后要独立）。剧团中有一百人是在“四人帮”横行时代不许活动的。剧团十年来，除了将现代京剧《平原作战》改编成话剧和排演江青等“四人帮”精心炮制的话剧《战斗的节日》之外，根本没有演出。在排演批判“走资派”的戏剧过程中，演员曾加以抵制，以致排演不成。

就是说，在文革时期内只有八个样板戏。在“四人帮”把持的“一花独放”的时代，他们对话剧和话剧演员的压迫是强烈的。

在日本留学时代与东野荣治郎同学并要好的中国剧作家杜宣，这次我们在上海时会晤到了。“四人帮”怎样对话剧压迫，从赵丹介绍他自己被迫害的经过，得知详细的内容。

描写鸦片战争的影片《林则徐》就是赵丹主演的，在中国已重新上映。杜宣的作品《上海战歌》也再次上演，观众对这两个剧表现了异常热烈的欢迎。赵丹和杜宣在“四人帮”横行时，被打成反动分子，长时间关在监牢中。

周总理对话剧和戏剧的爱好、关心是著名的。史诗影片《东方红》的总导演可说是周总理。邓颖超会见我们时，曾笑谈早年周总理扮演女角，邓氏扮演男角的趣事。她又回想起在延安

时代一起演话剧的情景。中国青年艺术剧院就是保持延安传统的剧团，前领导人就是廖承志，后任是吴雪。且不详谈话剧遭受“四人帮”破坏的其他方面，光是看看中国话剧团团员的平均年龄四十岁以上的现状，就足以令人恼火。象王景愚、文兴宇两人的年龄都已四十一岁，虽然还是盛年，但说明了这十年来中国话剧界实系一片空白。他们同那些年在二十岁，除了样板戏一无所知的人之间，形成了很大的差距。

现在，我们在中国京剧团看到了崭新的“百花齐放，推陈出新”的大标语，中国的文艺戏剧再次真正走上毛主席的革命文艺路线。北京市京剧团演出的《逼上梁山》京剧，博得了中国广大戏迷的一致称赞。中国京剧团演《杨门女将》的、在日本也有众多戏迷的杨秋玲女士已复出，她正演出《红灯照》。此外她还参加了《蝶恋花》、《八一风暴》的京剧演出活动。戏曲学校演出的旧京剧《雁荡山》是作为教材而上演。在上海，我们还看了舞剧《小刀会》。

这些新的和重演的戏剧，共同地表现了中国人民革命过程的多姿多采的故事，使人们再一次认识到革命的历史，再一次思考和再一次受到教育。

（转载十二月九日香港《大公报》）

### 英报道我将出版发行一些中外名著

【本刊讯】英国《卫报》十一月二十五日报道：

《天方夜谭》和《福尔赛世家》很快将在北京的书店中买到，在这之前的十多年期间，在中国没有出版过翻译的外国作品。

狄更斯的《艰苦时世》也出现在北京即将出版的书刊的目录上。

西方文学的其他古典著作有法国的两部小说——雨果的《悲惨世界》和巴尔扎克的《幻灭》。

中国作家巴金翻译的萧洛霍夫的一部俄文小说《被开垦的处女地》也被允诺明年再版。他在战前写的小说《家》的三部曲现在要再版了。

吃，也有的人专心致志地用显微镜观察桔子核。

筹备发表研究会的东日本电子农业综合研究会会长菊池信一在会议开始时说：“农家使用化肥、农药最多的是昭和三十年代（一九五五年）。之后也大量使用。科学家们指出了其‘复合污染’。近几年，在探索危机感的时候，好容易找到了这个农法。现在只要没有东西取代这个农法，这个农法就将继续下去，消费者也希望继续宣传安全的农作物。”

在茨城县经营农业的菊池会长的周围，有许多农民的孩子从城市又倒流到农村，在农村中经营这种农法的同行渐渐多了。据说在该县和干叶、栃木等地正在实际应用。

实践农家在约五百万户的全国农家中还只不过是一小部分。但通过宣传“无公害”“要有象过去那样的天然味道”，使这种农法在城市消费者团体中得到重新估价。

### 日报文章《电子农业如今成了一种热门》

【本刊讯】日本《读卖新闻》十一月十六日刊登一篇文章，题目是《电子农业如今成了一种静静的热门》，摘要如下：

电子改变了农业吗？——在人们呼吁食品污染的时候，把旨在使食品不受污染的“电子水”应用于农业的“电子农法”，在一部分人中受到重视。十五日在东京品川文化会馆公会堂召开了首次发表研究会。会场上，从全国运来的蔬菜、水果、鸡蛋、猪肉等堆积如山。的确，人们对无公害食品非常关心，市内的消费者团体等集结了大约一千人，品尝会、当场出售会大受欢迎。主妇们说“尽管原理不

大明白，但味道、颜色光泽都很好”。这一新农法果真能成为无公害农业的先驱吗？

电子农法于十年前在日本电子物性研究所（在大阪，所长为内生藏长一郎）开始研究。这个农法的目的是，把由于撒化肥和农药而氧化的污染土壤还原成中性状态，以改良土壤。把碳素埋到土壤里，吹进空气，这是第一阶段。据说，由此可以除掉由于化肥和农药的作用而积压在土壤中的奥气，破坏变硬的土壤，起到农作物便于生根、促进吸收养分和水分的效果。第二阶段，用特殊的装置，使带有阴离子的水散布开，这种电子水防止农作物叶面气

＊ ＊

他们是世界上首先用愈伤组织培植出了针叶小树的。现在生活在烧瓶里的已经有几十棵用木质组织培植出来的小松树。

### 塔斯社消息《在烧瓶里培植松树》

【塔斯社列宁格勒十月二十一日电】题：在烧瓶里培植松树

列宁格勒林业科学院的科学家解决了一个

### 美科学家说大气层二氧化碳日益增加 将使地球气候变得更暖影响粮食生产

【路透社华盛顿十二月一日电】科学家今天说，大气层的二氧化碳含量正在日益增加。这样增加会威胁地球气候的变化。

美国能源部发表的一个专门科学小组文件建议，应当进行大规模的研究，估计二氧化碳对世界环境可能造成的影响。

美国能源部说，它准备采取行动，拟就研究计划。

由美国能源分析协会阿尔文·温伯格领导的研究小组在一篇报告中说，二氧化碳在大气层的含量，在未来五十年将增加一倍，形成一个“温室”的作用，致使地球更暖。

这将会使地球气候产生巨大变化，引致世界人口大规模移动，扰乱粮食生产状况。

本来大气层含有一定数量的二氧化碳，对植物的生命是需要的。但自从工业革命以来，人类便开始令天空污染，二氧化碳在大气层的含量便日益增加。

科学家在他们的报告中说，地球上一些地区，可能会因这种“温室”的作用而得益，但现存的气候分布被扰乱，势将会引致严重的地区性经济和农业混乱。

科学家建议，应该订出研究计划，改善预测地球气候变化的方法，以便估计二氧化碳在大气层的含量，以及估计二氧化碳含量的增加，对环境、海洋生物的影响。（转载香港《大公报》）